**Synopsen\_Übersehen \_ Overlooked\_deutsch/english**

Kurz  
Die Geburtstagsfeier ihrer besten Freundin entpuppt sich für Julia als herbe Enttäuschung. Alle scheinen sie zu übersehen. Resigniert verlässt sie die Party, macht jedoch auf dem Heimweg eine Begegnung, die ihr eine neue Perspektive schenkt.

Short  
Her best friend's birthday party turns out to be a bitter disappointment for Julia. Everyone seems to overlook her. Resigned, she leaves the party, but on her way home makes an encounter that gives her a new perspective.

Lang  
Schon seit Wochen freut Julia sich auf die Geburtstagsfeier ihrer besten Freundin Jasmin. Doch der Abend läuft anders als erhofft, immer wieder wird sie übersehen: Das Taxi wird ihr vor der Nase weggeschnappt, es scheint unmöglich, einen Drink zu bestellen und nicht einmal das Geburtstagskind nimmt sie wahr. Resigniert verlässt sie die Party, trifft jedoch auf dem Heimweg auf eine Fremde, die mit einer kleinen, aufmerksamen Geste Julias Frustration lindert.

Long

For weeks Julia has been looking forward to the birthday party of her best friend Jasmin. But the evening goes differently than hoped, again and again she is overlooked: The cab is snatched from under her nose, it seems impossible to order a drink, and not even the birthday girl notices her. Resigned, she leaves the party, but on her way home she meets a stranger who eases Julia's frustration with a small, attentive gesture.